

ORGANIZATION OF  
AFRICAN UNITY



ORGANIZAÇÃO DA  
UNIDADE AFRICANA

ORGANISATION DE  
L'UNITE AFRICAINE

منظمة الوحدة الافريقية

---

Addis Ababa - Ethiopia - Box 3243 Tel. 517700 Telex 21046 Fax (2511) 513036

---

مجلس السوزرا

الدورة العادية الثامنة والخمسون

القاهرة ، مصر ٢١ - ٢٦ يونيو سنة ١٩٩٣

-

CM/ 1780 (LVIII)

CORRIGENDUM

محيات

-

## تصحیحات

-

صفحة (٤) : یغیر عنوان النقطة ٢ ویصبح كالآتى : " خطوط توجیهية لبرنامج

العمل من ست نقاط " .

صفحة (٦) : تحذف الفقرة التى تبدأ بـ " تبين الخطة العملية ( الواردة فى

المرفق رقم ١ ) " الى نهايتها وتقوم مقامها الفقرة الجديدة

التالية :

" تمت صياغة الخطوط التوجيهية ( المرفق رقم ١ ) تبعاً لخطوط

برنامج العمل من ست نقاط المعتمد فى داکار . ويشمل ذلك

الاهداف والمقترحات بشأن التنفيذ ، الاهداف الفرعية المحددة

زمنياً ، مؤشرات متابعة التقدم والجهات المسؤولة عن المتابعة .

ولا تشمل الخطوط التوجيهية كافة جوانب الواجبات ، بالضرورة ، بل

هى قابلة للتكيف ، على مستوى بلد معين ، بحسب الظروف

الثقافية وغيرها ، كما أنها تراعى الخطوط المتوسطة المدى القائمة

فى كل بلد على حده فيما يتعلق بالوقاية من الايدز ورعايته ومكافحته ،

اما فيما يتعلق بالجوانب التقنية وغيرها مثل البحوث ( وهى جوانب

لا تغطيتها ، حالياً ، الخطط المتوسطة المدى ) فينبغى للبلدان

ان تتصل بمنظمة الصحة العالمية وغيرها من الوكالات التقنية المتماثلة .

تشير الخطوط التوجيهية ، في كثير من الحالات ، الى ان تواريخ الاهداف

حددت لعام ١٩٩٣ ، على نحو ما ذكر في الاعلان الاصلى . وغور اجتماع القاهرة

ستتم تسوية هذه التواريخ .

صفحة (١١) : تحذف الفقرة البادئة بـ " أما المبدأ الاستراتيجى الخامس . . . . "

بحدائيرها وتحل محلها فقرة جديدة على النحو التالى :

" ويتمثل المبدأ الاستراتيجى الخامس لبرنامج العمل فى انشاء

آليات رفيعة المستوى ومتعددة القطاعات لتشجيع كل قطاع

على اعداد خطته الخاصة لمكافحة فيروس العوز المناعى البشرى /

الايدز ، مع مراعاة الآثار القطاعية للهواء والنهج المتوخى على

المستوى الوطنى لمكافحة . يتم انشاء وتعزيز لجان استشارية

وطنية للايدز ، على مستوى هيئات صنع القرار ، لتساعد على

تنفيذ برنامج العمل . ويرأس هذه اللجان هيئات وطنية عالية

المستوى . وتنشأ هيئات تعاونية لتطوير السياسات وتنسيق

عمليات البرمجة . وسيساعد ذلك على تحقيق توافق عام فى

الرأى حول الخطة الرئيسية الوطنية والمتعددة القطاعات

لمكافحة فيروس الايدز / الايدز ، وعلى انتاج خطط عمل

تخصص لها ميزانيات بحسب القطاعات المحددة ، كما تساعد

على وضع جهاز متابعة متعدد الاختصاصات وحشد الموارد

اللازمة .

تدرج فقرة جديدة على النحو التالي :-

صفحة ١١ :

"ويتمثل المبدأ الاستراتيجي السادس لبرنامج العمل في منح الأولوية القصوى للايدز فيما يتعلق بتخصيصات الموارد الخارجية حتى تستفيد القارة الافريقية استفادة كاملة من التعاون والتضامن الدوليين للتغلب على هذا الوباء والقضاء على آثاره . ويتم ذلك من خلال استخدام نتائج عمليات استعراض البرامج الوطنية القائمة للايدز والقوى العاملة والقدرات وفعالية البرامج الوقائية المحددة وهياكل الخدمات الصحية والمجتمعات المحلية ، بهدف مواجهة الوباء . ويتم - على أساس هذه النتائج اعداد خطة شاملة يشارك فيها الوكالات المتعاونة ويروج لها في المحافل الدولية ولدى المانحين" .

تحذف الفقرة التي تبدأ بـ "تم الشروع في برنامج العمل

صفحة ١١ نقطة ٢-٢ :

....." الى النهاية : وتدرج فقرة جديدة على النحو التالي:-

"تم الشروع في برنامج العمل من ست نقاط . وبادرت بعض

البلدان التي اتخذت بعض الاجراءات لتنفيذ برنامج العمل هذا .

وان التطبيق الكامل للخطوط التوجيهية هذه سيكون حاسما لضمان تعبئة قوية لكافة قطاعات المجتمع بهدف مكافحة هذا الوباء وضمان الاستفادة - على نحو منسجم - من المساهمات الكثيرة التي تقدمها المجتمعات الوطنية والدولية • ويمكن أن تدعم هذه العملية أيضا من خلال العناصر المبينة في مشروع ادارة الخطة الوارد في المرفق رقم ٢ • ويوفر مشروع ادارة الخطة هذا اطارا يمكن من خلاله متابعة مراحل تنفيذ الخطوط التوجيهية للعمل ومن ثم يمكن استخدامه كأساس لاعداد التقارير النظامية المقدمة لروءساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية •

المرفق رقم ١ صفحة ١٣: تحذف النقطة ١ - ب وتقوم مقامها فقرة جديدة ١ - ب على

النحو التالي :-

"السعى لأن يتلقى سكان المدن والأرياف المتراوحة أعمارهم بين ١٥ - ٤٩ سنة ، رسالات عبر وسائل الاعلام ، مرة واحدة على الأقل في الاسبوع لوقايتهم من فيروس الايدز وحث الناس على التحلى بالرحمة تجاه المصابين بهذا المرض ، مع مراعاة الاطار الثقافى السائد ، على أن يتم ذلك فى ظرف ثمانية عشر شهرا" •

ويضاف الى الجهات المسؤولة عن المتابعة ، بالنسبة للنقطة

١-ب ما يلى: "وزارات الصحة،التعليم،الثقافة والشئون الدينية" •

المرفق رقم ١ صفحة ١١ ، النقطة ٢ : يحذف ما يلي : " لتكثيف التدريب ٠٠٠

الى آخر الجملة ، ويستعاض عنه بما يلي : " لتكثيف التعليم فى القضايا المناسبة المرتبطة بانتقال فيروس الايدز عن طريق الممارسة الجنسية لفائدة تلاميذ المدارس الابتدائية والثانوية وغيرهم من الطلبة على كافة مستويات التعليم " .

يدرج نفس النص فى النقطة ٢ - ب :

ويضاف الى الجهات المسئولة عن المتابعة بالنسبة للنقطة ٢ - ب :  
وزارة الشؤون الدينية ووزارة الثقافة .

المرفق رقم ١ صفحة ١١ : يدرج تحت المتابعة بالنسبة للنقطة ١ - ب ما يلي :

" وزارة الثقافة ، وزارة الشؤون الدينية والمنظمات غير الحكومية " .

يحذف : " وزارة الشؤون الاجتماعية ووزارة الحكم المحلى " ويدرج مكانهما

" وزارة الصحة " ، بالنسبة للنقطة ٢ - أ .

المرفق رقم ١ - الصفحة ١٩ والصفحة ٢٠ : يُدْرَج " الوكالات المتعاونة

الأخرى " تحت الجهات المسئولة عن المتابعة ، بالنسبة للنقاط رقم ٣ ، ٤ ، ٥

المرفق رقم ١ - الصفحة ٢١ و ٢٢ : يدرج تحت بند المتابعة للنقاط ١-٢-٤

و ٥ ما يلي : " الوكالات المتعاونة الأخرى " .

المرفق رقم (٢) صفحة (٢٣) : يغير العنوان على النحو التالى :

" مشروع ادارى لمتابعة تنفيذ برنامج العمل من ست نقاط "

المرفق رقم (٢) الصفحة ٢٨ - النقطة (٣-١) السطر الثالث : تحذف عبارة

" اجراء تقييم " ويحل محلها ما يلي : " اعداد تقارير مرحلية ٠٠٠ "

المرفوقم (٢) - النقطة ٣-٢ - صفحة ٢٨ - السطر الثاني :

يـدـرـج بـعـد " مـنـظـمـة الـوـحـدة الـاـفـرـيـقـيـة " مـا يـلـى : " بـمـا فـي ذـلـك  
المـكـاتـب القـطـريـة لـمـنـظـمـة الـصـحـة العـالـمـيـة بـمـوافـقـة مـكـاتـبـها الـاـقـلـيـمـيـة .

المرفوقم (٢) الصفحة رقم (٣١) - النقطة (٣-٥) : تحذف هذه  
النقطة .

المرفوقم (٢) الصفحة رقم (٣٦) النقطة (٥-٥) : تحذف لفظة

" المعينة " في السطر الأول ويدرج بعد عبارة نقاط التركيز " ما يلي :  
" . . . التي تعينها اللجان الاستشارية الوطنية للايدز . "

**AFRICAN UNION UNION AFRICAINE**

**African Union Common Repository**

**<http://archives.au.int>**

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

1993-06-21

# Corrigendum

## Organization of African Unity

Organization of African Unity

---

<https://archives.au.int/handle/123456789/11021>

*Downloaded from African Union Common Repository*